

**УТВЕРЖДАЮ:**

Проректор по научной работе  
Образовательное частное учреждение  
высшего образования «Православный  
Свято-Тихоновский гуманитарный университет»  
кандидат филос. наук, доцент

  
К.О. Польсков

« 11 » мая

2018 г.

**ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОЧУ ВО  
«ПРАВОСЛАВНЫЙ СВЯТО-ТИХОНОВСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»**

о диссертации Горностаева Семёна Владимировича  
«Языковая адаптация заимствований сферы индустрии интерактивных  
развлечений», представленной на соискание учёной степени кандидата  
филологических наук  
по специальности 10.02.01 – русский язык. Волгоград, 2018.  
173 с. с приложениями.

Как известно, лексический уровень языка является самым подвижным и изменяющимся в языковой системе, поэтому в исследовании лексики неминуемо возникают лакуны, требующие пристального исследования и последующего описания. Среди недостаточно изученных вопросов находится вопрос проникновения заимствований сферы индустрии интерактивных развлечений в язык. Диссертация С.В. Горностаева «Языковая адаптация заимствований сферы индустрии интерактивных развлечений» продолжает начатые исследования в сфере лексикологии.

Диссертационное исследование С.В. Горностаева – оригинальное, самостоятельное комплексное лингвистическое исследование, которое отражает все стороны презентации путей адаптации иноязычных номинаций – от лексико-семантической до синтаксической. Кроме того, все номинации сферы игровой индустрии систематизированы с учетом их парадигматических и синтагматических свойств, что позволило диссертанту представить полную картину освоения русским языком этих новых номинаций, а также пути приспособления уже имеющихся семантических ресурсов языка к изменениям, происходящим в объективной реальности. Сказанное выше определило несомненную **актуальность** исследования.

**Новизну** диссертации составили следующие моменты: С.В. Горностаев предложил дефиницию термина *жанр компьютерной игры*; прояснил некоторые моменты семантизации отдельных слов и тех отношений, которые

между ними присутствуют или, наоборот, отсутствуют (ложная синонимия, ложная антонимия); достаточно подробно описал деривационный потенциал номинаций, выявил и охарактеризовал основные типы словообразовательных гнезд; представил морфологическую специфику однословных наименований; назвал базовые структурные виды словосочетаний.

В соответствии с поставленной целью, заключающейся в комплексном анализе и систематизации единиц, относящихся к сфере индустрии интерактивных развлечений, С.В. Горностаев сформулировал пять задач, нашедших последовательное решение в диссертационной работе.

Внушительен **материал** исследования: авторская картотека составила более 460 единиц, извлечённых из тематической периодики и сети Интернет.

**Теоретическая значимость** работы связана со следующими достижениями:

- 1) разработкой вопроса пополнения современного русского языка за счёт лексики определённой тематики,
- 2) многосторонней (словообразовательной, грамматической, стилистической) характеристикой современной неологии.

Очевидна и **практическая значимость** диссертации: кроме использования полученного материала в процессе преподавания лингвистических дисциплин, авторская картотека может лечь в основу словаря специальной лексики.

Положения, выносимые на защиту, сформулированы корректно и нашли подтверждение в ходе и в результате научного исследования. Структурирование работы логично, композиционный рисунок соответствует раскрытию темы: предваряя анализ рассмотрением существующих концепций, диссертант осуществляет анализ практического материала, благодаря чему достигает поставленной цели.

Перейдём к подробному анализу диссертации С.В. Горностаева.

Во Введении обозначены объект, предмет исследования, его актуальность, цель, задачи, научная новизна, теоретическая и практическая значимость.

В первой главе «**Лексико-семантическая адаптация номинаций сферы индустрии интерактивных развлечений**» развернуто представлена не только необходимая теоретическая база, касающаяся важных вопросов лексической парадигматики, но и обширный языковой материал, свидетельствующий о наличии всех видов названных выше отношений. Справедливо замечание об изменении лексического состава языка, его функциональной принадлежности. Но считаем некорректным употребление термина *функционал* относительно оценки функционального потенциала. Это дано в различных классификациях: распределении номинаций по лексико-семантическим группам, выявлении антонимии, синонимии, меронимии, гипо-гиперонимии (хотя термин гиперо-гипонимические отношения представляется более корректным). Определен основной состав «игровой» терминологии, проанализированы некоторые пограничные явления –

терминоиды и профессионализмы. Теоретически представленная дифференциация этих трех групп лексических единиц нашла грамотную аргументацию в эмпирическом материале. Кроме того, соискатель определил основные пути процесса заимствования: непосредственный приход новых номинаций из английского языка (лексические заимствования), развитие русским языком под влиянием иностранного нового значения (семантическое калькирование), вкрапления и др. Обращается внимание также на комбинированные случаи заимствования и функционирование вариантных номинаций.

Вторая глава **«Грамматическая адаптация англицизмов сферы индустрии видеоигр»** тоже включает необходимый теоретический материал, далее используемый в грамматическом анализе. С.В. Горностаев приводит анализ стилистически маркированных номинаций, появление которых в русском языке становится еще одним фактом активизации процесса заимствования лексем названной выше сферы и их адаптации. Обращает на себя внимание и подробное, разностороннее описание деривационных гнезд, в ходе которого соискателем 1) представлена типология этих словообразовательных единиц; 2) определен основной состав формантов, участвующих в их образовании; 3) выявлены способы словообразования дериватов по признакам продуктивности/непродуктивности, регулярности / нерегулярности; 4) дана семантическая квалификация дериватов (модификационные, мутационные). Кроме того, сказано о вхождении номинаций сферы игровой индустрии в более крупные деривационные единицы – словообразовательные ансамбли. Стоит отметить предположение автора об отражении экстралингвального в лингвальном пространстве в плане высокой частотности новых глагольных дериватов. Данное предположение требует дальнейшего доказательства и является перспективным для других исследований. Диссертант проанализировал и морфологическую специфику однословных номинаций, констатировав их закрепленность за определенными видами склонения и появление грамматических признаков, свойственных русской морфологической системе. Немаловажным является описание составных номинаций, в ходе которого были определены основные виды синтаксических связей (согласование и управление), на которых базируются идиомы, наиболее продуктивные стержневые слова, входящие в их состав, и лексико-семантические группы, содержащие такие номинации.

В Заключении подводятся итоги исследования, непосредственно соотносящиеся с целью, задачами и положениями, вынесенными на защиту.

Диссертационная работа имеет перспективный характер:

1. Сравнительно-сопоставительный анализ материала;
2. Дискурсивный анализ лексики с включением результатов по частотности употребления в определённый период с целью определения ядерно-периферийного положения рассматриваемых лексем;
3. Выработка метаязыка словаря единиц сферы индустрии интерактивных развлечений и их лексикографическое описание.

**Степень достоверности и обоснованность результатов** проведённого исследования определяется опорой диссертанта на основные достижения ведущих отечественных и зарубежных лексикологов, терминологов, дериватологов и специалистов в области грамматики, а также применением современных методов и приемов лингвистического анализа, согласованных с природой объекта и предмета исследования (контекстуальный анализ, сопоставительный метод, семантико-стилистический анализ, словообразовательный анализ, компонентный анализ), тщательным анализом собранного материала. Диссертационное исследование выполнено с опорой на авторитетную теоретическую и лексикографическую базу: список литературы включает более 200 наименований на русском и английском языках, более 20 лексикографических источников. Всё перечисленное обеспечивает объективность выводов диссертанта.

Уровень доверия к выводам, венчающим исследование, возрастает в связи с широкой **апробацией** полученных результатов в выступлениях С.В. Горностаева на научно-практических конференциях различного уровня, а также в статьях, в т.ч. в различных изданиях, рекомендуемых Высшей аттестационной комиссией Министерства образования и науки Российской Федерации.

Как и всякое научное сочинение, поднимающее ряд спорных и нерешенных вопросов, данное исследование вызывает вопросы и некоторые замечания, которые могут быть полезны в рамках дискуссии.

1. С.В. Горностаев уделяет много внимания в своем исследовании вопросам лексической, стилистической, грамматической адаптации заимствований. На наш взгляд, следовало посвятить отдельные параграфы вопросам орфографии, графики, орфоэпии и акцентологии.

2. В материал исследования была включена лексика, служащая для обозначения оборудования для игрового процесса (п. 1.2.6). Как нам представляется, рассматриваемые в данном параграфе лексемы (*персональный компьютер, жёсткий диск, мышь* и др.) давно вышли за пределы игровой индустрии и стали частью узуса.

3. Соискатель пишет о различных видах переносных значений. Хотелось бы узнать, какие признаки чаще всего положены в основу метафорических переносов, какие лежат в основе метонимических?

4. Диссертант указывает на перспективность словарного представления рассмотренного материала. К словарям какого типа будет относиться анонсируемый им словарь? Как должна выглядеть словарная статья, какие зоны включать?

5. Работа не лишена технических погрешностей, стилистических недочётов.

Таким образом, можно констатировать, что диссертация С.В. Горностаева представляет собой законченное научное исследование, прошедшее апробацию, имеющее ряд перспектив.

Диссертационное исследование Горностаева Семёна Владимировича «Языковая адаптация заимствований сферы индустрии интерактивных развлечений» полностью соответствует пп. 9 – 14 «Положения о присуждении учёных степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации о порядке присуждения учёных степеней от 24 сентября 2013 г. № 842, и всем требованиям, представляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата филологических наук по этой специальности.

Отзыв составлен Ломакиной Ольгой Валентиновной, доктором филологических наук (10.02.01- русский язык), профессором кафедры современного русского языка ОЧУ ВО «Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет» (ПТСГУ), обсужден и утвержден на заседании кафедры современного русского языка (№ 04-18 от 19 апреля 2018 г. ).

Заведующий кафедрой современного русского языка

Образовательного частного учреждения

высшего образования «Православный

Свято-Тихоновский гуманитарный университет»,

кандидат филологических наук, доцент



Е.Р. Добрушина

ОЧУ ВО «Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет»,

Адрес: Россия, 115184, г. Москва, ул. Новокузнецкая д. 23Б

<http://pstgu.ru/>

Телефон: +7 (495) 114-50-80, +7 (495) 953-22-89 ;

Эл. почта: [info@cupolas.ru](mailto:info@cupolas.ru)

*Подпись Е.Р. Добрушиной*

*Ст. инспектор секретариата*



## Сведения о ведущей организации

по диссертации Горностаева Семёна Владимировича  
«Языковая адаптация заимствований сферы индустрии интерактивных  
развлечений»

по специальности 10.02.01 – Русский язык

на соискание ученой степени кандидата филологических наук.

Полное наименование организации в соответствии с уставом	Образовательное частное учреждение высшего образования «Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет»
Сокращенное наименование организации в соответствии с уставом	ОЧУ ВО ПСТГУ
Почтовый индекс, адрес организации	115184, г. Москва, Лихов переулок, д.6, стр.1
Веб-сайт	<a href="http://pstgu.ru/">http://pstgu.ru/</a>
Телефон	+7 (495) 114-50-80, +7 (495) 953-22-89
Адрес электронной почты	<a href="mailto:info@cupolas.ru">info@cupolas.ru</a>

## СПИСОК ОСНОВНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ

**работников ведущей организации образовательного частного учреждения высшего образования «Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет» (ПСТГУ) по теме диссертации в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет (не более 15 публикаций)**

1. Grishchenko A. I. Turkic Loanwords in the Slavonic-Russian Pentateuchs Edited According to the Masoretic Text // *Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae*. Vol. 61. 2016. Iss. 2. P. 253–273. DOI: 10.1556/060.2016.61.2.1
2. Грищенко А. И. Прямые лексические заимствования из древнееврейского языка в средневековой славяно-русской книжности // *Этнолингвистика. Ономастика. Этимология: материалы III Междунар. науч. конф. Екатеринбург, 7–11 сентября 2015 г.* / Отв. ред. Е. Л. Березович. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2015. С. 87–90.
3. Грищенко А.И. Лексическое значение этнонима — семантическое уравнение с двумя неизвестными // *Функциональная семантика и семиотика знаковых систем. Ч. I: Сб. научных статей / Сост. В.Н. Денисенко, О.И. Валентинова и др. М.: РУДН, 2011. С. 437–443.*
4. Борзенко Е. О., Добрушина Е. Р. Интенсификаторы семантики предикатов: окказиональные формы сравнительной степени от глагола

- в современном русском узусе (люблю люблее) // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. Выпуск 1. М.: РУДН, 2017.
5. Добрушина Е.Р. Нормакodификация против норминтуиции, или Двести лет вместе с ихней. Русский язык в научном освещении. 2013. № 2(26). С. 168 – 190.
  6. Злобина Н.Ф., Стиль устной словесности как фактор формирования языковой личности (по исследованиям Ф.И. Буслаева). // Обсерватория культуры – М.: № 5. 2013. – С. 100-105.
  7. Ломакина, О.В. Писательский метаязыковой комментарий и его роль в понимании текста (на примере произведений русской литературы XIX в.) / О.В. Ломакина // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. – 2017. – № 1. – С. 130-137.
  8. Ломакина, О.В. Фразеоконтекст: от теории изучения к практике интерпретации / О.В. Ломакина // «Филология и культура. Philology and Culture». – 2015. – № 4. – С. 92–97.
  9. Ломакина, О.В. Иноязычная фразеология и паремиология в текстах Л.Н. Толстого: особенности переключения языкового кода / О.В. Ломакина // Вестник Череповецкого государственного университета. – 2014. – № 7 (60). – С. 93–96
  10. Ломакина, О.В. Паремии в контексте: способы экспликации коммуникативного намерения (на материале текстологии Л.Н. Толстого) / О.В. Ломакина // Вестник Новгородского государственного университета. Сер.: Филологические науки. – 2014. – № 77. – С. 177–180.

Заведующий кафедрой современного русского языка  
Образовательного частного учреждения  
высшего образования  
«Православный Свято-Тихоновский  
гуманитарный университет»,  
кандидат филологических наук, доцент

 Е.Р. Добрушина

*Подпись Добрушиной Е.Р. заверяю.*

*си. проректор Жаселова Е.В.*

